

© Перевод предоставлен российским изданием «Бюллетень Европейского Суда по правам человека» (www.echr.today). Разрешение на публикацию перевода на русский язык дано исключительно для его включения в базу HUDOC Европейского Суда.

© This document was provided by the Russian edition of the *Bulletin of the European Court of Human Rights* (www.echr.today). Permission to re-publish this translation into Russian has been granted for the sole purpose of its inclusion in the Court's database HUDOC.

Севги Ердоган против Турции
[Sevgi Erdoğan – Turkey] (№ 28492/95)

Постановление от 29 апреля 2003 г. [вынесено IV Секцией]

Заявительница подала жалобу в Европейский Суд в связи с насилием и дурным обращением, которым она подверглась со стороны сотрудников сил безопасности. В процессе рассмотрения ее жалобы Европейским Судом заявительница скончалась. Только адвокат, представлявший ее интересы в Европейском Суде, настоял на продолжении судебного разбирательства. На основании информации, представленной адвокатом заявительницы, было невозможно установить контакты с ее близкими родственниками или наследниками. Ее адвокат утверждал, что мать умершего мужа заявительницы изъявляла желание на продолжение рассмотрения жалобы, в то же самое время он не смог представить должным образом заверенное полномочие или документ, подтверждающий такое намерение.

При сложившихся обстоятельствах адвокат заявительницы не вправе предъявлять законное требование – будь-то материального или нематериального характера – в отношении продолжения производства по делу от своего собственного имени. Учитывая то, что не представлялось возможным установить связь ни с одним из близких родственников или наследников заявительницы, то представитель заявительницы не вправе продолжать производство по делу в Европейском Суде. Следовательно, дальнейшее рассмотрение жалобы не является оправданным.